

Dátum vydania: 16.02.2009
21.10.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače:

1. IDENTIFIKÁCIA LÁTKY (PRÍPRAVKU) A SPOLOČNOSTI (PODNIKU)

- 1.1 Identifikácia látky alebo prípravku:** PENCOL
Originálny názov prípravku: PENCOL
- 1.2 Použitie látky alebo prípravku:** Stierací a umývací prostriedok na staré maľovky
- 1.3 Identifikácia spoločnosti alebo podniku**
Obchodné meno: COLOR Company, s.r.o.
Miesto podnikania (sídlo): Štúrova 1504, 018 41 Dubnica nad Váhom, Slovenská republika
IČO: 36 307 262
Telefón: 042/442 89 89
Fax: 042/462 55 00
Email: color@colorcompany.sk



- 1.4 Núdzové telefón:** tel.: 02/5477 4166, fax: 02/5477 4605
(Národné toxikologické informačné centrum, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie FNSP akad. L. Déreza, Limbová 5, 833 05 Bratislava)

2. IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČENSTIEV

Prípravok **nie je klasifikovaný ako nebezpečný** podľa zákona o chemických látkach a chemických prípravkoch.

- 2.1 Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na zdravie človeka**
Prípravok nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre človeka, napriek tomu môže pri kontakte s očami spôsobiť podráždenie. Vid' bod 11 a 15.
- 2.2 Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na životné prostredie**
Prípravok nie je nebezpečný pre životné prostredie. Zložky prípravku sú biologicky odbúrateľné. Vid' bod 12.

3. ZLOŽENIE / INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

- 3.1 Chemická charakteristika:** Vodný roztok mydla a aditív.
- 3.2 Zloženie prípravku:** Prípravok obsahuje chemické látky, ktoré sú klasifikované ako nebezpečné podľa zákona o chemických látkach a chemických prípravkoch.

Chemický názov	Koncentrácia alebo rozsah v %	Výstražný symbol a R vety	GHS klasifikácia	EC (EINECS, ELINCS, NLP)	Číslo CAS
Draselné mydlo (soli mastných kyselín rastlinného oleja)	min. 1,5 - 2,1	Xi 36/38	GHS07 Pozor H319 H315	205-590-5	143-18-0

Úplné znenie textov R-viet je uvedené v bode 16.

4. OPATRENIA PRVEJ POMOCI



- 4.1 Všeobecné pokyny**
Odstrániť zasiahnutý odev. V prípade akejkoľvek neistoty, alebo pri akýchkoľvek príznakoch vyhľadať lekársku pomoc a predložiť túto kartu alebo etiketu prípravku. Dbáť na ochranu vlastného zdravia.
- 4.2 Expozícia vdýchnutím**
Nie je predpoklad expozície prípravku vdýchnutím. Postihnutého okamžite presunúť na čerstvý vzduch. Pri bezvedomí postihnutého uložiť a dopravovať v stabilizovanej polohe. Okamžite, prípadne podľa symptómov postihnutia, privolať lekára.
- 4.3 Expozícia kontaktom s pokožkou**
Nie je predpoklad podráždenia pokožky.
- 4.4 Expozícia kontaktom s okom**
Otvoriť očné viečka, prípadne vybrať kontaktné šošovky a zasiahnuté oko dôkladne vypláchnuť vodou po dobu 15 minút. Ďalší postup ihneď konzultovať s očným lekárom.
- 4.5 Expozícia požitím**
Dôkladne vypláchnuť ústa prúdom vody a nevyvolávať zvracanie. Postihnutého uložiť v teple a kľude. Okamžite kontaktovať lekára.

Dátum vydania: 16.02.2009
21.10.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače:

5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA



5.1 Vhodné hasiace prostriedky

Samotný prípravok nie je horľavý. Všetky bežne používané hasiace prostriedky. Typ hasiaceho prostriedku prispôbiť okoliu.

5.2 Hasiace prostriedky, ktoré sa nesmú použiť z bezpečnostných dôvodov

Nie sú určené žiadne.

5.3 Osobitné riziká expozície vyplývajúce zo samotnej látky alebo z prípravku, produktov horenia, výsledných plynov

Pri horení môžu vzniknúť nebezpečné rozkladné produkty (platí len pre plastový obal a nie pre prípravok). Vdychovanie nebezpečných rozkladných produktov horenia môže mať za následok poškodenie zdravia.

5.4 Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výbroj pre hasičské jednotky

Použiť zodpovedajúcu ochrannú dýchaciu masku s nezávislým prívodom vzduchu a prípadne chemický ochranný odev. Ochranné prostriedky zvoliť podľa veľkosti požiaru.

5.5 Doplnujúce údaje

Prípravky v uzavretých obaloch, ktoré sú v blízkosti požiaru chladíť vodou. Pokiaľ možno prípravky v nepoškodených obaloch odstrániť z oblasti nebezpečenstva. Kontaminovanú hasiacu vodu oddelene dočasne skladovať, nevypúšťať do kanalizácie. Hasiacu vodu alebo použité hasiace prístroje spolu so zbytkom po horení zlikvidovať podľa príslušných predpisov (zákon o odpadoch, viď bod 16.4).

6. OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia

Rešpektovať pokyny uvedené v bodoch 7 a 8. Zabrániť kontaktu s očami. Zákaz vstupu nepovolaným osobám.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre ochranu životného prostredia

Zabrániť zväčšovaniu uniknutého množstva. Prípravok nenechať vytekať do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd, pôdy.

6.3 Metóda čistenia (sanácie)

Uniknutý prípravok zasypať vhodným nehorľavým absorpčným materiálom, napr. univerzálnym sorbentom, pieskom, vapexom, perlitom, jemným štrkom a potom umiestniť do vhodných nádob. Ďalší postup zneškodnenia sa riadi podľa predpisov, ktoré sú uvedené v bode 13, pozor na hodnoty v bode 8. Zasiahnuté miesto a použité náradie dôkladne umyť vhodným čistiacim prostriedkom, nepoužívať riedidlá.

7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

7.1 Zaobchádzanie

Pred použitím je nutné sa oboznámiť s obsahom bodov 3, 6, 8 a 11. Rešpektovať zákonné ochranné a bezpečnostné predpisy pre nakladanie s chemickými látkami. Rešpektovať pokyny a návod na užívanie uvedený na etikete obalu výrobku.

Pri práci nejest', nepiť a nefajčiť. Pred prestávkou a po skončení práce umyť ruky a vyzliecť znečistený pracovný odev. Tento odev uchovávať oddelene.

7.2 Skladovanie

Prípravok skladovať iba v tesne uzavretých originálnych obaloch. Zamedziť prístupu nepovolaným osobám. Venovať pozornosť pokynom na obale výrobku. Chrániť pred mrazom. Neskladovať v blízkosti potravín, nápojov a krmív.

7.3 Osobitné použitie

Použitie prípravku je stanovené výrobcom v návode na užívanie, ktorý je uvedený na etikete obalu alebo v priloženej dokumentácii.

8. KONTROLY EXPOZÍCIE / OSOBNÁ OCHRANA

8.1 Hodnoty limitov expozície

Chemický názov	Koncentrácia alebo rozsah v %	ES (EINECS, ELINCS, NLP)	NPHV priemerná (mg/m ³)	NPHV hraničná (mg/m ³)
Nie sú určené žiadne expozičné limity	-	-	-	-

-NPHV – najvyššia prípustná hodnota vystavenia

Chemický názov	Koncentrácia alebo rozsah v %	ES (EINECS, ELINCS, NLP)	BMH prípustná hodnota (mg/l)	Vyšetovaný materiál
-	-	-	-	-

BMH – biologická medzná hodnota

Dátum vydania: 16.02.2009
21.10.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače:

8.2 Kontroly expozície na pracovisku

.1 **Ochrana dýchacích orgánov:** Za normálnych okolností nie je potrebná.

8.2.2 **Ochrana rúk:** Za normálnych okolností nie je potrebná. Veľmi vhodné je použitie ochranného krému na ruky.



8.2.3 **Ochrana očí:** Za normálnych okolností nie je potrebná. V prípade nebezpečenstva kontaktu kvapiek prípravku s očami použiť tesne priliehajúce ochranné okuliare vybavené bočnou ochranou (EN 166).



8.2.4 **Ochrana pokožky:** Použiť ochranný odev s dlhými rukávmi, prípadne bezpečnostnú ochrannú obuv (EN 344).

8.3 Environmentálne kontroly expozície

Zabrániť úniku koncentrovaného prípravku do pôdy, kanalizácie a vôd. Zvyšky prípravku, použité obaly a použitú kvapalinu likvidovať podľa pokynov v bode 13.

9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Všeobecné informácie

Skupenstvo :	kvapalné
Farba (v dodávanom stave):	žltkastá
Zápach alebo vôňa:	údaj nie je k dispozícii

9.2 Dôležité informácie

Hodnota pH:	8 - 9
Bod varu:	údaj nie je k dispozícii
Bod vzplanutia (ISO 1523):	údaj nie je k dispozícii
Horľavosť:	nehorľavý
Horná medza výbušnosti:	údaj nie je k dispozícii
Dolná medza výbušnosti:	údaj nie je k dispozícii
Oxidačné vlastnosti:	údaj nie je k dispozícii
Tlak pár (pri 20°C):	údaj nie je k dispozícii
Hustota:	cca 1,00 g/cm ³
Rozpustnosť (pri 20°C):	
– vo vode	rozpustný
– v tukoch (rozpušťadlo – olej)	údaj nie je k dispozícii
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda:	údaj nie je k dispozícii
Viskozita (pri 20°C):	údaj nie je k dispozícii
Viskozita (pri 23°C, ISO 3219):	údaj nie je k dispozícii
Hustota pár (vzduch = 1):	údaj nie je k dispozícii
Rýchlosť odparovania:	údaj nie je k dispozícii

9.3 Ďalšie informácie

VOC prípravku:	údaj nie je k dispozícii
VOC CH:	údaj nie je k dispozícii
Teplota samovznietenia:	údaj nie je k dispozícii
Vlastnosti podporujúce horenie:	nie sú

10. STABILITA A REAKTIVITA

10.1 Podmienky, pri ktorých je výrobok stabilný

Pri dodržaní stanovených predpisov skladovania a používania je prípravok stabilný - chrániť pred mrazom (viď bod 7).

10.2 Materiály, ktorým sa treba vyhýbať

Nie sú určené žiadne.

10.3 Nebezpečné produkty rozkladu

Žiaden rozklad pri predpísanom používaní. Pri horení obalu môžu vznikať nebezpečné rozkladné produkty. Viď bod 5.3.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1 Účinky nebezpečné pre zdravie vyplývajúce z expozície látky alebo prípravku

Dátum vydania: 16.02.2009
 21.10.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače:

Akútna toxicita zložky prípravku				
LD ₅₀ , orálne, potkan:				
LC ₅₀ , inhalačne, potkan, pre aerosóly alebo častice za 4 hod.:				
LC ₅₀ , inhalačne, potkan, pre plyny a pary za 4 hod.:				
LD ₅₀ , dermálne, potkan alebo králik:				

11.2 Známe dlhodobé a okamžité účinky, chronické účinky vyplývajúce z krátkodobej a dlhodobej expozície

- 11.2.1 Senzibilizácia:** Pre prípravok nestanovená. Komponenty prípravku nemajú senzibilizujúci účinok.
- 11.2.2 Narkotické účinky:** Pre prípravok nestanovená. Komponenty prípravku nemajú narkotické účinky.
- 11.2.3 Karcinogenita:** Pre prípravok nestanovená. Komponenty prípravku nemajú karcinogénne účinky.
- 11.2.4 Mutagenita:** Pre prípravok nestanovená. Komponenty prípravku nemajú mutagénny účinok.
- 11.2.5 Toxicita pre reprodukciu:** Pre prípravok nestanovená. Komponenty prípravku nemajú teratogénny účinok.
- 11.2.6 Expozícia vdychovaním:** Nie je dráždivý.
- 11.2.7 Expozícia požitím:** Môže spôsobiť zdravotné poruchy.
- 11.2.8 Expozícia stykom s pokožkou:** Nie je dráždivý.
- 11.2.9 Expozícia stykom s okom:** Môže spôsobiť podráždenie očí.

11.3 Ďalšie údaje:

Prípravok bol klasifikovaný podľa hodnotenia nebezpečných vlastností prípravku na základe fyzikálno-chemických vlastností, nebezpečných pre zdravie a nebezpečných pre životné prostredie podľa výnosu MH SR č.2/2002 ktorým sa vykonáva zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch.

12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

12.1 Ekotoxicita

Ekotoxicita zložky prípravku				
LC ₅₀ (96 hod., ryby):				
EC ₅₀ (48 hod., dafnie):				
IC ₅₀ (72 hod., riasy):				

12.2 Pohyblivosť

Prípravok nenechať vnikáť do dažďovej kanalizácie, povrchových a podzemných vôd, pôdy.

3 Stálosť a odbúrateľnosť

Zložky prípravku sú biologicky odbúrateľné.

12.4 Bioakumulačný potenciál

Nie sú známe žiadne informácie.

12.5 Iné nepriaznivé účinky

Prípravok nie je nebezpečný pre životné prostredie.

13. OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1 Bezpečné nakladanie so zvyškami alebo odpadmi vznikajúcimi pri predpokladanom použití

Odpad zhodnocovať/zneškodňovať podľa miestnej legislatívy v zodpovedajúcich zariadeniach.

2 Zatriedenie prípravku a jeho obalu

	Katalóg. č.	Názov druhu odpadu	Klasifikácia odpadu	Skupina odpadu	Spôsob zhodnotenia/zneškodnenia
Prípravok	20 01 30	Detergenty iné ako uvedené v 20 01 29	Ostatný odpad	-	
Čistý obal	15 01 02	Plastové obaly	Ostatný odpad	-	R1 využitie najmä ako palivo alebo na získavanie energie iným spôsobom

13.3 Právne predpisy

Zaradenie odpadu bolo vykonané na základe vyhlášky MŽP SR - katalógu odpadov (viď bod 16.4). Stanovené katalógové čísla odpadov sú doporučené na základe pravdepodobného použitia tohoto prípravku. Na základe špeciálneho použitia a daných skutočností zhodnotenia/zneškodnenia odpadov u užívateľa sa môžu za určitých okolností použiť aj iné katalógové čísla odpadov.

Uvedené odpady je potrebné odovzdať organizácii ktorá vlastní príslušné súhlasy podľa zákona o odpadoch (viď. bod 16.4, napr. súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie/zneškodňovanie odpadov).

14. INFORMÁCIE O DOPRAVE

14.1 Špeciálne preventívne opatrenia pri doprave alebo preprave

Prípravok nie je klasifikovaný ako nebezpečná vec z hľadiska dopravných predpisov.

Dátum vydania: 16.02.2009
21.10.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače:

.2 Dopravná klasifikácia pre jednotlivé druhy dopravy

	Cesta/Železnica: ADR/RID	Námorná: IMO/ IMDG	Letecká: ICAO/IATA
UN číslo	-	-	-
Pomenovanie a opis veci	-	-	-
Trieda	-	-	-
Klasifikačný kód	-	-	-
Obalová skupina	-	-	-
Bezpečnostné značky	-	-	-
Osobitné podmienky	-	-	-
Obmedzenie množstva LQ	-	-	-
LQ značenie	-	-	-
Pokyny pre balenie	-	-	-
Dopravná kategória	-	-	-
Ident. číslo nebezpečnosti	-	-	-
Látka znečisťujúca more	-	-	-
EmS	-	-	-

15. REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1 Hodnotenie chemickej bezpečnosti pre prípravok
Nebolo zatiaľ vykonané.

.2 Informácie uvedené na obale látky alebo prípravku

Výstražné symboly nebezpečnosti: odpadajú

-	-	-
---	---	---

Nebezpečné chemické látky v prípravku (max. obsah v %) a EC číslo (označenie)

-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-
-	-	-

Používajte v súlade s určením výrobku. Likvidujte v súlade so zákonom o odpadoch ako nie nebezpečný odpad. Prázdny obal odovzdajte v zbernom mieste. Pre profesionálnych užívateľov je k dispozícii karta bezpečnostných údajov.

Označenie obalu podľa Nariadenia ES č.648/2004 o detergentoch:

Obsahuje < 5 % mydla.

Vybavenie balenia bezpečnostnými uzávermi odolnými proti otvoreniu deťmi podľa § 26 ods. 7 zákona č. 163/2001 Z.z. v z.n.z. a STN EN ISO 8317 alebo STN EN ISO 862:

Nemusí byť na obale umiestnené.

Hmatové upozornenie na nebezpečenstvo pre ľudí s poruchou zraku a nevidomých podľa § 26 ods. 7 zákona č. 163/2001 Z.z. v z.n.z. a STN EN ISO 11683:

Nemusí byť na obale umiestnené.

R-vety

-	-
-	-

S-vety

-	-
-	-

Dátum vydania: 16.02.2009
21.10.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače:

16. ĎALŠIE INFORMÁCIE**16.1 Úplné znenie R-viet uvedených v bodoch 2 a 3**

36/38 | Dráždi oči a pokožku

16.2 Úplné znenie S-viet

-

-

.3 Karta údajov o zložkách detergentov

INCI	IUPAC/bežný chemický názov	CAS číslo	Koncentrácia
aqua	water	7732-18-5	10% a viac
Potassium oleate	Potassium oleate	143-18-0	1% alebo viac ale menej ako 10%
-	destilované masťné kyseliny	-	1% alebo viac ale menej ako 10%
Sodium Chloride	Sodium Chloride	7647-14-5	0,1% alebo viac ale menej ako 1%
Potassium Carbonate	Potassium Carbonate	584-08-7	menej ako 0,1%
Potassium hydroxide	Potassium hydroxide	1310-58-3	menej ako 0,1%

.4 Pokyny pre školenie

Pracovníci, ktorí s výrobkom pracujú pravidelne a noví pracovníci musia prechádzať pravidelným školením resp. úvodným školením o rizikách a prevencii a ako sa majú správať, aby neohrozili seba a iných. Rozsah a cyklus školenia určuje zamestnávateľ v nadväznosti na zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci (viď bod 16.4).

16.4 Citované predpisy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 REACH.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (GHS), o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006.

Zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v z.n.z.

Výnos MH SR č.2/2002 ktorým sa vykonáva zákon č.163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v z.n.z..

Zákon č.355/2007 Z.z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci.

Vyhláška MŽP SR č.133/2006 Z.z. o požiadavkách na obmedzovanie emisií prchavých organických zlúčenín unikajúcich pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch.

Zákon č.223/2001 Z.z. o odpadoch v z.n.z.

Vyhláška MŽP SR č.284/2001 Z.z. ktorou sa ustanovuje katalóg odpadov v z.n.z.

Zákon č.364/2004 Z.z. o vodách a jeho vykonávací vyhláška č.100/2005 Z.z.

Zákon č.124/2006 Z.z. o BOZP.

Vyhláška MV SR č.96/2004 Z.z. ktorou sa ustanovujú zásady protipožiarnej bezpečnosti pri manipulácii a skladovaní horľavých kvapalín, ťažkých vykurovacích olejov a rastlinných a živočíšnych tukov a olejov.

ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.

RID - Poriadok medzinárodnej železničnej prepravy nebezpečných tovarov a materiálov.

IATA/ICAO Code - Medzinárodný predpis o vzdušnej preprave nebezpečných vecí.

preprave neb. vecí

IMDG Code - Medzinárodný predpis o preprave nebezpečných materiálov po mori.

.5 Legenda

Dátum vydania: 16.02.2009
21.10.2009

Dátum revízie:

Dátum tlače:

Klasifikácia prípravku bola uskutočnená podľa výnosu MH SR č.2/2002 ktorým sa vykonáva zákon o chemických látkach a chemických prípravkoch. Vychádzalo sa z údajov poskytnutých výrobcom alebo dovozcom jednotlivých zložiek prípravku uvedených v ich kartách bezpečnostných údajov.

Ekotoxikologické a toxikologické informácie boli získané zo systému ESIS (European Chemical Substances Information System), konkrétne z databázy IUCLID (International Uniform Chemical Information Data Base). V databáze sú uvedené vlastnosti látok, ktoré sú klasifikované v Annexe I Smernice 67/548/EEC, ale aj látok, u ktorých táto klasifikácia chýba.

Pre dopĺňujúce údaje bola použitá tiež chemická databáza spoločnosti Merk spol. s r.o.

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.

Karta bezpečnostných údajov je majetkom fyzickej alebo právnickej osoby uvedenej v bode 1.3 a je chránená autorskými právami. Kopírovanie, šírenie alebo predaj bez súhlasu majiteľa je zakázané.

16.6 Právne oznámenia firmy COLOR Company, s.r.o.

Informácie uvedené v karte bezpečnostných údajov zodpovedajú našej úrovni vedomostí v čase jej publikovania. Všetky záruky sú vylúčené. Pred akýmkoľvek použitím a spracovaním sa prosím oboznámte s etiketou a kartou bezpečnostných údajov prípravku.

Spracovateľ: EKO – ADR, s.r.o. Bratislava